







Toronto



Aesop

It's no fable - the first Canadian outpost of the lip-salve-smackingly cool Australian skin care brand has been open since July on Queen Street West. The strippeddown interior, with its lavers of rippled felt, alludes to Canada's historical fur trade and textile industry; it also happens to provide a suitably artisanal backdrop for the ranks of old-school apothecarystyle bottles and their pungent unguents, from patchouli-accented body cleansers to sandalwood-spiced shaving lotions. Ce n'est pas une blague - la première boutique canadienne de cette marque australienne de soins de la peau tendance est ouverte depuis juillet sur Queen Street West. Avec ses vagues de feutre, son intérieur minimaliste fait référence au commerce de la fourrure et au secteur textile du Canada d'antan. Il offre aussi une toile de fond artisanale idéale pour les rangées de flacons genre pharmacie et leurs onguents parfumés, des démaquillants au patchouli aux lotions après rasage au bois de santal.

880 Queen Street West (416) 532-9623, aesop.com ▲



Reunion Island Coffee Bar

In the same way that a stranger is just a friend vou haven't vet met. Reunion is a place that coffee lovers know they'll keep returning to before they've even been. Why so? Because its wholesale-only business has been roasting for 20 years and has picked up a "best cupper" accolade from the Toronto Star along the way. Now, its first bricks-and-mortar location in Roncesvalles offers caffeine-atics a chance to sample Ethiopian, Sumatran and Colombian options, and see what the buzz is about. De même qu'un inconnu est un ami pas encore rencontré. Reunion est un lieu où les amateurs de café savent qu'ils reviendront avant même d'en franchir le seuil. La raison? Parce que cette entreprise de vente en gros torréfie du café depuis 20 ans et a été vantée par le Toronto Star. Désormais. cette boutique de Roncesvalles propose aux accros de la caféine la chance de goûter des variétés éthiopiennes, colombiennes et de Sumatra.

385 Roncesvalles Avenue (905) 829-8520, reunionislandcoffee.com

Broncos Slider Bar

It's from the team behind the Argentine restaurant Branca, but a simple vowel substitution means a northward shift to US comfort food in the form of three-bite mini-burgers and sandwiches, from the Kentucky Hot Brown (smoked turkey, bacon, mornay) and the Nashville Hot Chicken to the appropriately jowly Elvis (peanut butter, banana, bacon), all at a maximum price of \$4, which is definitely more bronc for your buck. Wash it down with craft beers including Sunlight Park and Limp Puppet (which is how you might describe yourself once you've enjoyed a couple of Elvises). Il s'agit de l'équipe qui gère le restaurant argentin Branca. Une simple substitution de voyelle signifie un penchant pour les plats nord-américains réconfortants sous la forme de mini-burgers et casse-croûtes, du Kentucky Hot Brown (dinde fumée, bacon, Mornay) au Nashville Hot Chicken en passant par le costaud Elvis (beurre d'arachide, banane, bacon) pour un prix maximal de 4\$; on en a pour son pesant de bœuf. Faites couler avec une bière artisanale telle que la Sunlight Park ou la Limp Puppet : vous en aurez besoin après avoir avalé le casse-croûte du King.

127 Strachan, (647) 748-4800 broncosrestaurant.com ◀



Rose and Sons Swan

Don't cry waterfowl over the convoluted name - it's an acknowledgement of this restaurant's ownership by esteemed chef Anthony Rose, and of his retaining the formidably feathered sobriquet (and iconic sign) of the long-running Queen Street West diner it formerly housed. But the California vallev quail might have been a more fitting avian inspiration, as the food and the surfy interiors have a distinct West Coast vibe. Son nom complexe fait référence à son propriétaire, le réputé chef Anthony Rose et à l'ancienne appellation - le cygne - d'ailleurs rappelée par l'enseigne de cet ex-resto de Queen Street West. Pourtant, la caille californienne aurait sans doute été un patronyme aviaire plus adéquat car les plats proposés et le décor d'inspiration surf évoquent indéniablement la côte ouest.

892 Queen Street West, (647) 348-7926 roseandsonsswan.com



Toronto

Billy Bishop Toronto City Airport (YTZ) is 2.5 km/1.5 miles from the city centre. Laéroport Billy Bishop de Toronto (YTZ) est à 2,5 km du centre-ville.

www.torontoport.com/ airport.aspx



Taxis to downtown are about CAN \$12. Car service is about CAN \$60. Taxi pour le centre-ville: environ 12 \$CAD. Voiture particulière: 60 \$CAD.



Moving sidewalks in a short pedestrian tunnel connect the airport and the mainland. Les trottoirs roulants du court tunnel piétonnier relient l'aéroport et le continent.



Free shuttle to Front and York Streets, west of Union Station. Navette gratuite pour arriver aux rues Front et York, à l'ouest d'Union Station.